

PRZYTREFOWAĆ SIĘ (9) *vb impf*

przytrefować się (6), **przytrafować się** (3); przytrefować się *RejWiz* (3), *RejPos*, *RejZwierc* (2);
przytrafować się *RejJóz*, *BielSpr*, *SarnStat*.

Zawsze się.

przytrefować się z *tekstów nieoznaczających é*; -tra- (1) *BielSpr*, -trã- (1) *SarnStat*.

praes 3 sg przytrefuje się (4). ◇ *3 pl* przytrefują się (5). ◇ [*praet 3 sg n* przytrefowało się.]

Sł stp, *Cn brak*, *Linde XVI w.* (cztery z niżej notowanych przykładów).

Zdarzać się, dziać się, zachodzić, odbywać się, mieć miejsce; evenire JanStat (9) : Bo kiedy przydą trwogi toś iuż łyfzał o tym/ Iákie się przytrefiują tąd trudności potym. *RejWiz* 72; Zbiją kogo zacnego s koniá/ iákoż się tho wiele przytrefiue/ chudy páchołek s koniá ıkoczywfy władzi onego zbithego nań *RejZwierc* 99v, 165.

cum inf (1): KV wtrzezeniu zmyslenia/ które przytrafiują się bydź około mienia ośiádłości/ wftawiamy ná potym/ chcąc by ták było chowano: iż dołtoieńftwá/ Stároftwá/ y inłzé wrzędy ziemłkie nie innym mogą bydź/ áni máią bydź dáné: ieno tym/ którzy przedtym mieli nie zmyślóną [...] dóbr dziedzicznych ośiádłość w onéy ziemi *SarnStat* 72.

Ze zdaniem podmiotowym (1): bo się tego wiele przytrafiue/ iż w ciągnieniu álbo w poštěpku nierządny/ wielkie zámiełzanie wołfká bywa *BielSpr* 6v.

Fraza: »przypadki (a. przypadłości) się przytrefują« [*w tym: komu* (2)] [*szyk zmienny*] (3): Ale mi się włzytko widzy z iakieys omylności Teraz się nam przytrafiują takie przypadłości *RejJóz* N7; *RejWiz* 92v; á iż on zówždy dzyerży miłościwą rękę nád wiernemi łwemi/ á ku pociełze przywodzi włzytki przypadki ich/ iákieżkolwiek się im przytrefiują zá czáłow tu doczełnych żywotow ich. *RejPos* [279].

a. Bezpodmiotowo (1) :

cum inf (1): Bo kiedy co wdzyęcznego w ten czás widzi we łnie/ Połpolicie przyłzły dzyeń zdarzy się więc łzczęłnie. A gdy się co łmutnego widzyeć przytrefiue/ Pewnie co nietrefnego przypáść okázuie. *RejWiz* 120v.

[*Ze zdaniem podmiotowym*: Y gdy się przytrefowáło/ że Phocion miał ná iego rzecz odpowiedáć/ tedy Demofthenes/ przyiációłom [...] łseptał *ErazmJęzyk* H7v (*Linde s.v. przytrafić*). Cf *Fraza*.

Fraza: »często się przytrefuje«: y owłzem częłto się przytrafiue/ że się kto ma zá świętego/ cnotliwego/ pocźciwego/ ktory ielzcze nie wie w czym práwa świętość/ cnotá/ álbo pocźciwość zależy *WujPosN* 1584 II 22 (*Linde s.v. przytrafić*), I 124 (*Linde s.v. przytrafić*).

Synonimy: *dziać się, przydawać się, przygadzać się, przypadać, zdarzać się.*

Formacje współrdzenne cf TRAFIĆ.

Cf **PRZYTRAFUJĄCY SIĘ**